S. R.

MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

CIRCULAR N.º 1/AAN/2019

Assunto: **LICENÇA DE MILITAR CONTROLADOR DE TRÁFEGO AÉREO (ATCO) E DE MILITAR INSTRUENDO DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO (SATCO)**

1. Introdução

a. A Lei n.º 28/2013, de 12 de abril, que define as competências, a estrutura e o funcionamento da Autoridade Aeronáutica Nacional (AAN), estabelece que compete ao Gabinete da Autoridade Aeronáutica Nacional (GAAN) certificar o pessoal que desempenha funções aeronáuticas.

b. Relativamente aos militares controladores de tráfego aéreo, foi aprovado em 21 de Setembro de 2018, o Regulamento AAN n.º 816/2018, que estabelece os requisitos aplicáveis ao licenciamento de militares controladores de tráfego aéreo.

c. O supracitado Regulamento, publicado em Diário da República a 6 de Dezembro de 2018 e cuja entrada em vigor ocorreu no dia seguinte à sua publicação, prevê no n.º 2 do seu Artigo 6º, que o modelo de licença a emitir pela AAN deve ser aprovado por regulamentação própria.

2. Finalidade

Estabelecer os modelos a utilizar para a emissão de licenças aos militares controladores de tráfego aéreo e aos militares instruendos de controlo de tráfego aéreo.

S. R.

MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

3. Modelos de licenças

Para efeitos do n.º 2 do Artigo 6º do Regulamento AAN n.º 816/2018, de 21 de Setembro, são aprovados os modelos de licença de militar controlador de tráfego aéreo e de militar instruendo de controlo de tráfego aéreo em anexo.

Alfragide, 19 de julho de 2019.

A AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

Joaquim Manuel Nunes Borrego
General

Anexos:

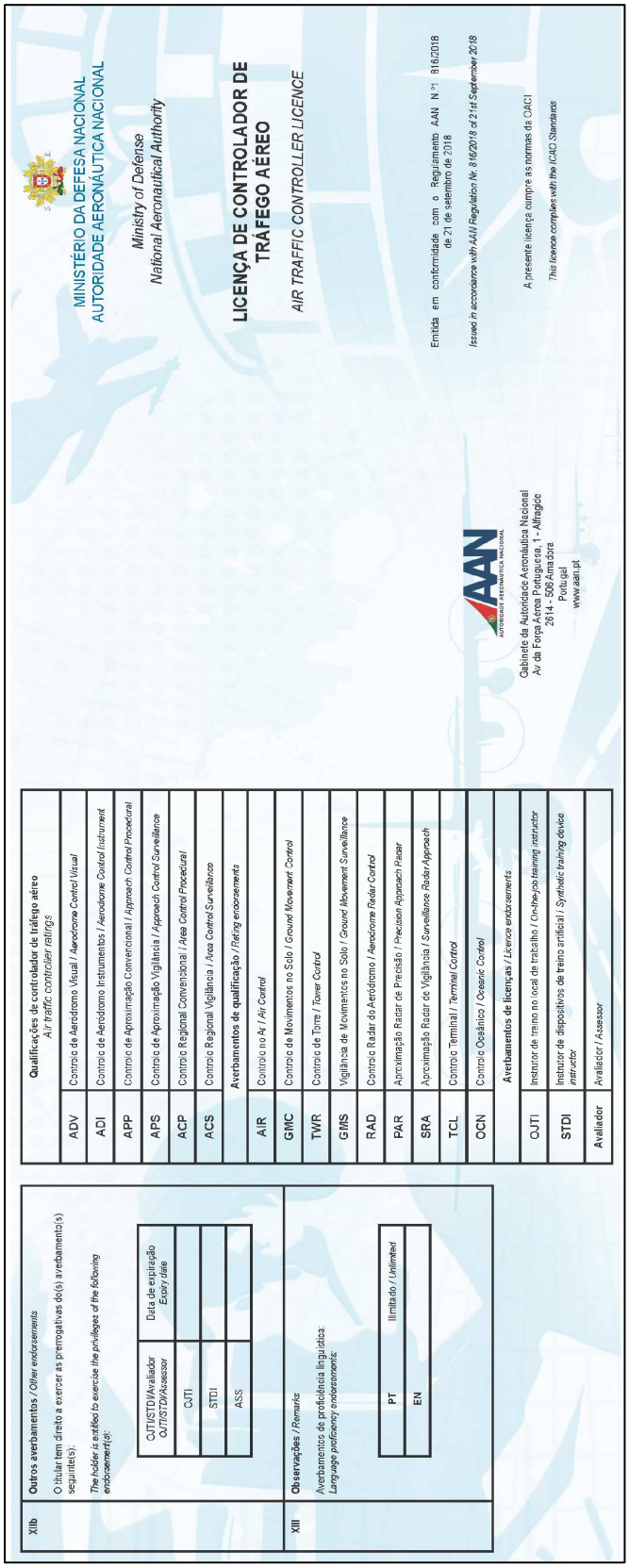
A – Modelo de licença de militar controlador de tráfego aéreo;

B – Modelo de licença de militar instruendo de controlo de tráfego aéreo.

S. R.

MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

LICENÇA DE MILITAR CONTROLADOR DE TRÁFEGO AÉREO



XIIb	**Outros averbamentos** / *Other endorsements* O titular tem direito a exercer as prerrogativas do(s) averbamento(s) seguinte(s): *The holder is entitled to exercise the privileges of the following endorsement(s):*		
	CJTI/STDI/Avaliador CJTI/STDI/Assessor	Data de expiração *Expiry date*	
	CJTI		
	STDI		
	ASS		
XIII	**Observações** / *Remarks* Averbamentos de proficiência linguística: *Language proficiency endorsements:*		
	PT	Ilimitado / *Unlimited*	
	EN		

	Qualificações de controlador de tráfego aéreo *Air traffic controller ratings*
ADV	Controlo de Aeródromo Visual / *Aerodrome Control Visual*
ADI	Controlo de Aeródromo Instrumentos / *Aerodrome Control Instrument*
APP	Controlo de Aproximação Convencional / *Approach Control Procedural*
APS	Controlo de Aproximação Vigilância / *Approach Control Surveillance*
ACP	Controlo Regional Convencional / *Area Control Procedural*
ACS	Controlo Regional Vigilância / *Area Control Surveillance*
	Averbamentos de qualificação / *Rating endorsements*
AIR	Controlo no Ar / *Air Control*
GMC	Controlo de Movimentos no Solo / *Ground Movement Control*
TWR	Controlo de Torre / *Tower Control*
GMS	Vigilância de Movimentos no Solo / *Ground Movement Surveillance*
RAD	Controlo Radar do Aeródromo / *Aerodrome Radar Control*
PAR	Aproximação Radar de Precisão / *Precision Approach Radar*
SRA	Aproximação Radar de Vigilância / *Surveillance Radar Approach*
TCL	Controlo Terminal / *Terminal Control*
OCN	Controlo Oceânico / *Oceanic Control*
	Averbamentos de licenças / *Licence endorsements*
CJTI	Instrutor de treino no local de trabalho / *On-the-job training instructor*
STDI	Instrutor de dispositivos de treino artificial / *Synthetic training device instructor*
Avaliador	Avaliador / *Assessor*

MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

Ministry of Defense
National Aeronautical Authority

LICENÇA DE CONTROLADOR DE TRÁFEGO AÉREO

AIR TRAFFIC CONTROLLER LICENCE

Emitida em conformidade com o Regulamento AAN N.º 816/2018 de 21 de setembro de 2018

Issued in accordance with AAN Regulation Nr. 816/2018 of 21st September 2018

A presente licença cumpre as normas da OACI

This licence complies with the ICAO Standards

AAN

Gabinete da Autoridade Aeronáutica Nacional
Av. da Força Aérea Portuguesa, 1 - Alfragide
2614 - 508 Amadora
Portugal
www.aan.pt

(Frente)

S. R.

MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

I	**Estado de emissão:** / *State of issue:*
II	**Título da licença:** / *Title of licence:*
III	**Número da licença:** / *Licence number:*
IV	**Nome do titular:** / *Name of the holder:*
IVa	**Data de nascimento:** / *Date of birth:*
XIV	**Naturalidade:** / *Place of birth:*
V	**Endereço do titular:** / *Holder's adress:*
VI	**Nacionalidade:** / *Nationality:*
VII	**Assinatura do titular:** / *Signature of holder:*
VIII	**Autoridade competente:** / *Competent Authority:*
X	**Assinatura do emitente da licença e data de emissão:** / *Signature of officer issuing the licence and date of issue:*
XI	**Selo da autoridade emissora competente:** / *Seal of competent authority:*

IX **Validade das prerrogativas** / *Validity of privileges*

O titular tem direito a exercer as prerrogativas da(s) qualificação(ões) e averbamento(s) de qualificação seguintes, quando validadas:

The holder is entitled to exercise the privileges of the following rating(s) and rating endorsement(s), when validated:

Qualificação(ões) / *Rating(s)*	Data da primeira emissão *Date of first issue*
ADV	
ADI	
APP	
APS	
ACP	
ACS	

Averbamento(s) de qualificação / *Rating endorsements*	Data da primeira emissão *Date of first issue*

XIIa **Qualificações e averbamentos e respetivas datas de expiração** / *Ratings and endorsements with expiry dates*

O titular tem direito a exercer as prerrogativas da(s) qualificação(ões) e averbamentos de qualificação seguintes no(s) órgão(ãos) de controlo dos serviços de tráfego aéreo abrangido(s) pelo(s) atual(ais) averbamento(s) de unidade de controlo, conforme indicado abixo, apenas se possuir um certificado médico válido:

The holder is entitled to exercise the privileges of the following rating(s) and rating endorsement(s) at the air traffic service unit(s) for wich current unit endorsement(s) is(are) held as detailed below, only if the holder has a valid medical certificate:

Unidade (Indicador OACI) *Unit (ICAO indicator)*	Setor/Posição (*) *Sector/Position*	Qualificação/Averbamento *Rating/Endorsement*	Data de expiração (*) *Expiry date*	Assinatura/carimbo da Autoridade *Signature/stamp of the Authority*

(*) Não aplicável a a licenças de instruendo de controlo de tráfego aéreo / *Not applicable for student air traffic controler licences*

(Verso)

S. R.

MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

LICENÇA DE MILITAR INSTRUENDO DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO

XIIb	Outros averbamentos / *Other endorsements*
	O titular tem direito a exercer as prerrogativas do(s) averbamento(s) seguinte(s): *The holder is entitled to exercise the privileges of the following endorsement(s):*

OJTI/STDI/Avaliador *OJTI/STDI/Assessor*	Data de expiração *Expiry date*
OJTI	
STDI	
ASS	

XIII	Observações / *Remarks*
	Averbamentos de proficiência linguística: *Language proficiency endorsements:*

PT	Ilimitado / *Unlimited*
EN	

Qualificações de controlador de tráfego aéreo / *Air traffic controller ratings*

ADV	Controlo de Aeródromo Visual / *Aerodrome Control Visual*
ADI	Controlo de Aeródromo Instrumentos / *Aerodrome Control Instrument*
APP	Controlo de Aproximação Convencional / *Approach Control Procedural*
APS	Controlo de Aproximação Vigilância / *Approach Control Surveillance*
ACP	Controlo Regional Convencional / *Area Control Procedural*
ACS	Controlo Regional Vigilância / *Area Control Surveillance*
	Averbamentos de qualificação / *Rating endorsements*
AIR	Controlo no Ar / *Air Control*
GMC	Controlo de Movimentos no Solo / *Ground Movement Control*
TWR	Controlo de Torre / *Tower Control*
GMS	Vigilância de Movimentos no Solo / *Ground Movement Surveillance*
RAD	Controlo Radar do Aeródromo / *Aerodrome Radar Control*
PAR	Aproximação Radar de Precisão / *Precision Approach Radar*
SRA	Aproximação Radar de Vigilância / *Surveillance Radar Approach*
TCL	Controlo Terminal / *Terminal Control*
OCN	Controlo Oceânico / *Oceanic Control*
	Averbamentos de licenças / *Licence endorsements*
OJTI	Instrutor de treino no local de trabalho / *On-the-job training instructor*
STDI	Instrutor de dispositivos de treino artificial / *Synthetic training device instructor*
Avaliador	Avaliador / *Assessor*

MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

Ministry of Defense
National Aeronautical Authority

LICENÇA DE INSTRUENDO DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO

STUDENT AIR TRAFFIC CONTROLLER LICENCE

Emitida em conformidade com o Regulamento AAN N.º 816/2018 de 21 de setembro de 2018

Issued in accordance with AAN Regulation Nr. 816/2018 of 21st September 2018

A presente licença cumpre as normas da OACI

This licence complies with the ICAO Standards

AAN AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

Gabinete da Autoridade Aeronáutica Nacional
Av. da Força Aérea Portuguesa, 1 - Alfragide
2614 - 506 Amadora
Portugal
www.aan.pt

(Frente)

S. R.

MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL

LICENÇA DE MILITAR INSTRUENDO DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO

I	**Estado de emissão:** / *State of issue:*
II	**Título da licença:** / *Title of licence:*
III	**Número da licença:** / *Licence number:*
IV	**Nome do titular:** / *Name of the holder:*
IVa	**Data de nascimento:** / *Date of birth:*
XIV	**Naturalidade:** / *Place of birth:*
V	**Endereço do titular:** / *Holder's adress:*
VI	**Nacionalidade:** / *Nationality:*
VII	**Assinatura do titular:** / *Signature of holder:*
VIII	**Autoridade competente:** / *Competent Authority:*
X	**Assinatura do emitente da licença e data de emissão:** / *Signature of officer issuing the licence and date of issue:*
XI	**Selo da autoridade emissora competente:** / *Seal of competent authority:*

IX **Validade das prerrogativas** / *Validity of privileges*

O titular tem direito a exercer as prerrogativas da(s) qualificação(ões) e averbamento(s) de qualificação seguintes, quando validadas:

The holder is entitled to exercise the privileges of the following rating(s) and rating endorsement(s), when validated:

Qualificação(ões) / *Rating(s)*	Data da primeira emissão *Date of first issue*
ADV	
ADI	
APP	
APS	
ACP	
ACS	

Averbamento(s) de qualificação / *Rating endorsements*	Data da primeira emissão *Date of first issue*

XIIa **Qualificações e averbamentos e respetivas datas de expiração** / *Ratings and endorsements with expiry dates*

O titular tem direito a exercer as prerrogativas da(s) qualificação(ões) e averbamentos de qualificação seguintes no(s) órgão(ãos) de controlo dos serviços de tráfego de tráfego aéreo abrangido(s) pelo(s) atual(ais)averbamento(s) de unidade de controlo, conforme indicado abixo, apenas se possuir um certificado médico válido:

The holder is entitled to exercise the privileges of the following rating(s) and rating endorsement(s) at the air traffic service unit(s) for wich current unit endorsement(s) is(are) held as detailed below, only if the holder has a valid medical certificate:

Unidade (Indicador OACI) *Unit (ICAO indicator)*	Setor/Posição (*) *Sector/Position*	Qualificação/Averbamento *Rating/Endorsement*	Data de expiração (*) *Expiry date*	Assinatura/carimbo da Autoridade *Signature/stamp of the Authority*

(*) Não aplicável a a licenças de instruendo de controlo de tráfego aéreo / *Not applicable for student air traffic controller licences*

(Verso)